

[MOSKWA, PRZED 4 STYCZNIA 1973]

Дорогая Мария Львовна,  
разрешите по случаю Рождества и Нового года пожелать Вам и Вашим близким  
всего лучшего, поблагодарить Вас за ту большую и ценную работу, которую Вы  
неустанно ведете. Хочется увидеть Вас и поговорить о наших общих заботах.

Мои друзья просят кланяться Вам.

Искренне Ваш

В. Топоров

[Stempl e:] 1) Москва, 4 I 73. 2) Warszawa, 6 I 73. 3) Warszawa, 8 I 73.

Rkp Arch. IBL PAN, k. 1 i koperta. — Jest to widokówka z kolorową reprodukcją ilustracji A. Kurkina do  
ludowej bajki rosyjskiej „alen’kij” kwiatek. — Miejsce i data wg stempla.

*Przekład polski*

Droga Mario Lwowna,

Niech mi wolno będzie z okazji Bożego Narodzenia i Nowego Roku złożyć Pani i Pani  
bliskim życzenia wszystkiego najlepszego, podziękować za tę wielką i cenną pracę, którą  
Pani nieustannie prowadzi. Chciałoby się zobaczyć Panią i porozmawiać o naszych  
wspólnych troskach.

Moi przyjaciele przesyłają Pani ukłony.

Szczerze oddany

W. Toporow